

Deutsch

Erklärung Nr. 85 – SHAMA

Manchmal wird ein kleines Recht hervorgehoben und betont, um ein viel größeres Recht zunichtezumachen!!!

Großes Volk Irans,

In einer Lage, in der Netanyahu und Trump ohne Unterlass die Infrastruktur des großen iranischen Volkes bombardieren, ohne sich auch nur für die Tötung von **167 Grundschulmädchen** zu schämen—so wie sie sich auch nicht dafür schämten, ein Passagierflugzeug mit **290 Insassen** abzuschießen—und während sie selbst erklären, dass „es in Iran nichts mehr zu bombardieren gibt“, zugleich aber von der **Besetzung des wichtigsten Öl-Exportzentrums des Landesträumen**, und während **Alan Eyre**, der persischsprachige stellvertretende Sprecher des US-Außenministeriums in der Obama-Regierung, erklärt, Israels Ziel sei „nicht die Teilung, sondern die Vernichtung Irans“, bringen wir Folgendes zur Kenntnis:

- 1) Besteht immer noch ein Zweifel an der Richtigkeit unserer Position, als wir erklärten, dass die Theorie, welche „die Aggression Israels und der Vereinigten Staaten als einen Krieg zwischen ihnen und der Islamischen Republik, und nicht als einen Krieg gegen das iranische Volk und das iranische Land“ darstellte, **falsch und verräterisch** sei?
- 2) Haben wir die Äußerungen des Präsidenten der Vereinigten Staaten, der Außen- und Verteidigungsminister der USA, Netanyahus und israelischer Amtsträger nicht gehört, die ausdrücklich erklärten, sie „trügen keine Verantwortung für einen Regimewechsel in der Islamischen Republik und dies sei Sache des iranischen Volkes“?
- 3) Tragen wir keine Verantwortung gegenüber jener alternden Figur, deren Aufruf zu den Straßenprotesten vom **18. und 19. Dey** zum Massaker an **vierzig- bis fünfzigtausend** unschuldigen Landsleuten führte? Obwohl er seinen eigenen öffentlichen und eindeutigen Aufruf schamlos und naiv bestritt! Und da die Feier von **Chaharshanbe Suri** seit Jahren eine vollständig politische Bedeutung gegen die Regierung hat und ein Symbol der Freude geworden ist: Ist der Aufruf zu ihrer Durchführung—während wir um Zehntausende reine und unschuldige Leben trauern und gleichzeitig die Aggressoren und Invasoren des geliebten Iran um Hilfe ersuchen—nicht Zusammenarbeit mit dem Feind im Krieg und ein offenkundiger Akt des Verrats am Volk?
- 4) Wussten jene, die eine formelle Einladung zu ausländischer Aggression gegen Iran aussprachen und „aus Angst vor der Schlange zur Viper flohen“, dass der Krieg Israels und der Vereinigten Staaten gegen uns ein **existentieller Krieg** ist, der die **Existenz des iranischen Staates und Volkes** ins Visier nimmt? Und wenn sie es nicht wussten, sollten sie sich dann nicht beim iranischen Volk für ihre **politische Naivität** entschuldigen?
- 5) Wenn das Schweigen Aung San Suu Kyis angesichts der Unterdrückung der muslimischen Minderheit durch die Regierung Myanmars Proteste vieler Politiker und Menschenrechtsaktivisten sowie Forderungen nach Aberkennung ihres Friedensnobelpreises auslöste, dann ruft die Beleidigung von **Shirin Ebadi**—die das kulturstiftende Volk Irans „unvernünftig“ nannte—und

ihre Einladung an **Netanyahu**, der vom Internationalen Strafgerichtshof wegen **Kriegsverbrechen, Völkermordes und Verbrechen gegen die Menschlichkeit** verfolgt wird und zugleich von der israelischen Justiz wegen Korruption verfolgt wird, sowie an **Herrn Trump**, der von der US-Justiz in mehr als **30 Anklagepunkten** rechtskräftig verurteilt wurde, Iran anzugreifen—insbesondere angesichts ihrer **zwölfjährigen Aggression** gegen unser Land im Monat Khordad—keinerlei Reaktion hervor?

6) Der Kampf für den **Sturz** der Republik der Unterdrückung, Unwissenheit und Korruption, die Iran beherrscht, und für die Errichtung eines **säkular-demokratischen Regimes auf Grundlage der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte**, ist ein unbestreitbares **Recht und eine Pflicht** des großen iranischen Volkes—nicht aber bekannter Verbrecher. Doch die Bewahrung der **Existenz Irans** ist ein **noch größeres Recht und eine noch größere Pflicht**, denn es muss zunächst ein **Iran** geben, in dessen Geographie ein solches Regime später errichtet werden kann—oder nicht. Unsere Geschichte gleicht der einer Mutter, deren Kind von einer anderen Frau beansprucht wurde: Als der Richter wegen gleich starker Beweise beider Seiten befahl, das Kind in zwei Hälften zu teilen und jeder Frau eine halbe Leiche zu geben, sagte die wahre Mutter, um ihr Kind zu retten: „Das Kind gehört der anderen Frau.“ Heute ist unsere Priorität die Bewahrung Irans. Gehört die **Erkennung der Prioritäten** im Kampf nicht zu den **Pflichten der Führungen eines Aufstands**? War es nicht gerade diese Prioritätenerkennung, die im Zweiten Weltkrieg das kapitalistische Amerika vorübergehend dazu brachte, der sozialistischen Sowjetunion gegen Nazi-Deutschland zu Hilfe zu kommen?

7) So wie die Theorie, „der Krieg Israels und der Vereinigten Staaten sei ihr Krieg mit der Islamischen Republik und nicht ihr Krieg mit dem iranischen Volk und dem Iran“, vollständig falsch und verräterisch ist, so ist auch die Gegenüberstellung falsch und verräterisch, wonach „die Ablehnung der Durchführung von **Chaharshanbe Suri**—das eine politische, anti-regierungsbezogene Natur hat und ein Symbol der Freude ist—während unser großes Volk um eine riesige Zahl ermordeter Landsleute trauert und während unser Land und unsere Mitbürger unter unerbittlichen Bombardierungen leiden, als ein Spiel im Lager der Republik der Unterdrückung, Unwissenheit und Korruption“ dargestellt wird; und in dieser Lage Hilfe beim ausländischen Feind zu suchen, wäre ein **doppelter Verrat**.

Die Bewahrung Irans ist wichtiger und höher als alle anderen Prioritäten.

Ehre dem Volk Irans

Es lebe Iran

Nationaler Rat der Iranischen Revolution

1404/12/25